

## LA SECONDA EPISTOLA DI S. GIOVANNI APOSTOLO

### *Soprascritta e saluti*

<sup>1</sup> L'ANZIANO<sup>a</sup> alla signora eletta<sup>b</sup>, ed ai suoi figliuoli, i quali io amo in verità<sup>c</sup> (e non io solo, ma ancora tutti quelli che hanno conosciuta la verità); <sup>2</sup> per la verità che dimora in noi, e sarà con noi in eterno. <sup>3</sup> Grazia, misericordia, e pace, da Dio Padre, e dal Signor Gesù Cristo, Figliuol del Padre, sia con voi, in verità, e carità.

### *Amor fraterno; i falsi dottori*

<sup>4</sup> IO mi son grandemente rallegrato che ho trovato de' tuoi figliuoli che camminano in verità, secondo che *ne* abbiam ricevuto il comandamento dal Padre. <sup>5</sup> Ed ora io ti prego, signora, non come scrivendoti un comandamento nuovo<sup>d</sup>, ma quello che abbiamo avuto dal principio, che amiamo gli uni gli altri<sup>e</sup>. <sup>6</sup> E questa è la carità, che camminiamo secondo i comandamenti d'esso<sup>f</sup>. Quest'è il comandamento, siccome avete udito dal principio, che camminate in quella.

<sup>7</sup> Poichè sono entrati nel mondo molti seduttori, i quali non confessano Gesù Cristo esser venuto in carne<sup>g</sup>; un tale è il seduttore e

---

**a** **1:1** ANZIANO 1 Piet. 5.1 e rif. **b** **1:1** eletta ver. 13. 1 Piet. 5.13? **c** **1:1** verità 1 Giov. 3.18. 3 Giov. 1. **d** **1:5** nuovo 1 Giov. 2.7,8 e rif. **e** **1:5** altri Giov. 13.34 e rif. 1 Piet. 4.8. **f** **1:6** esso 1 Giov. 2.5; 5.3 e rif. **g** **1:7** carne 1 Giov. 4.1,2 e rif.

l'anticristo<sup>h</sup>. <sup>8</sup> Prendetevi guardia, acciocchè non perdiamo le buone opere, che abbiamo operate<sup>i</sup>; anzi riceviamo pieno premio. <sup>9</sup> Chiunque si rivolta, e non dimora nella dottrina di Cristo, non ha Iddio; chi dimora nella dottrina di Cristo ha e il Padre, e il Figliuolo<sup>j</sup>. <sup>10</sup> Se alcuno viene a voi, e non reca questa dottrina, non lo ricevete in casa, e non salutatelo<sup>k</sup>. <sup>11</sup> Perciocchè, chi lo saluta partecipa le malvage opere d'esso.

<sup>12</sup> Benchè io avessi molte cose da scrivervi, pur non ho voluto *farlo* per carta, e per inchiostrol; ma spero di venire a voi, e parlarvi a bocca; acciocchè la vostra allegrezza sia compiuta<sup>m</sup>.

<sup>13</sup> I figliuoli della tua sorella eletta<sup>n</sup> ti salutano. Amen.

---

**h** 1:7 anticristo 1 Giov. 2.22; 4.3. **i** 1:8 operate Mat. 25.16. Gal. 3.4. Ebr. 10.32-35. **j** 1:9 Figliuolo 1 Giov. 2.23. **k** 1:10 salutatelo Rom. 16.17 e rif. Gal. 1.8,9. **l** 1:12 inchiostro 3 Giov. 13. **m** 1:12 compiuta 1 Giov. 1.4. **n** 1:13 eletta 1 Piet. 5.13?

**Sacra Bibbia**  
**The Holy Bible in Italian, translated by Giovanni**  
**Diodati in 1641 and revised in 1821**

Public Domain

Language: Italiano (Italian)

2020-07-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source  
files dated 3 Jul 2020

bdc7adc-189f-5207-abd4-bffc15700333